

<b>STN</b>	<b>Sklo v stavebníctve</b> <b>Tepelne tvrdené sodnovápenatokremičité</b> <b>bezpečnostné sklo</b> <b>Časť 1: Definície a opis</b>	<b>STN</b> <b>EN 12150-1+A1</b>  70 1618
------------	--	---

Glass in building - Thermally toughened soda lime silicate safety glass - Part 1: Definition and description

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/19

Obsahuje: EN 12150-1:2015+A1:2019

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN 12150-1 (70 1618) z januára 2016

**129390**

EUROPEAN STANDARD

**EN 12150-1:2015+A1**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2019

ICS 81.040.20

English Version

## Glass in building - Thermally toughened soda lime silicate safety glass - Part 1: Definition and description

Verre dans la construction - Verre de silicate sodocalcique de sécurité trempé thermiquement - Partie 1: Définition et description

Glas im Bauwesen - Thermisch vorgespanntes Kalknatron-Einscheiben-Sicherheitsglas - Teil 1: Definition und Beschreibung

This European Standard was approved by CEN on 8 August 2015 and includes Amendment 1 approved by CEN on 6 January 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## EN 12150-1:2015+A1:2019 (E)

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
European foreword.....	4
Introduction .....	5
<b>1 Scope .....</b>	<b>6</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>6</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>7</b>
<b>4 Glass products .....</b>	<b>8</b>
<b>5 Fracture characteristics.....</b>	<b>9</b>
<b>6 Dimensions and tolerances .....</b>	<b>9</b>
6.1 Nominal thickness and thickness tolerances.....	9
6.2 Width and length (sizes).....	10
6.2.1 General.....	10
6.2.2 Maximum and minimum sizes.....	11
6.2.3 Tolerances and squareness .....	11
6.2.4 Edge deformation produced by the vertical process .....	12
6.3 Flatness.....	12
6.3.1 General.....	12
6.3.2 Measurement of overall bow .....	14
6.3.3 Measurement of $\overline{A_1}$ wave distortion and roller wave distortion $\overline{A_1}$ .....	15
6.3.4 Measurement of edge lift (for horizontally toughened glass only).....	16
6.3.5 Measurement of perimeter deformation of glass produced by air cushion toughening process .....	17
6.3.6 Measurement of local distortion (for vertically toughened glass only).....	18
6.3.7 Limitation on overall bow, roller waves and edge lift for horizontally toughened glass.....	18
6.3.8 Limitation on overall bow, wave and perimeter deformation for toughened glass manufactured by air cushion process.....	19
6.3.9 Limitation on overall bow and local distortion for vertically toughened glass.....	20
6.3.10 Other distortions.....	21
<b>7 Edge and/or surface work, holes, notches and cut-outs .....</b>	<b>21</b>
7.1 Warning.....	21
7.2 Edge working of glass for toughening.....	21
7.3 Profiled edges.....	22
7.4 Round holes.....	22
7.4.1 General.....	22
7.4.2 Diameter of holes .....	22
7.4.3 Limitations on position of holes .....	22
7.4.4 Tolerances on hole diameters .....	24
7.4.5 Tolerances on position of holes .....	24
7.5 Holes/others.....	25
7.6 Notches and cut-outs.....	25
7.7 Shaped panes.....	26
<b>8 Fragmentation test .....</b>	<b>26</b>

<b>8.1</b>	<b>General .....</b>	<b>26</b>
<b>8.2</b>	<b>Dimensions and number of test specimens .....</b>	<b>26</b>
<b>8.3</b>	<b>Test procedure .....</b>	<b>26</b>
<b>8.4</b>	<b>Assessment of fragmentation.....</b>	<b>27</b>
<b>8.5</b>	<b>Minimum values from the particle count.....</b>	<b>28</b>
<b>8.6</b>	<b>Selection of the longest particle .....</b>	<b>28</b>
<b>8.7</b>	<b>Maximum length of longest particle .....</b>	<b>28</b>
<b>9</b>	<b>Other physical characteristics .....</b>	<b>29</b>
<b>9.1</b>	<b>Optical distortion.....</b>	<b>29</b>
<b>9.1.1</b>	<b>Thermally toughened soda lime silicate safety glass produced by vertical toughening ...</b>	<b>29</b>
<b>9.1.2</b>	<b>Thermally toughened soda lime silicate safety glass produced by horizontal toughening .....</b>	<b>29</b>
<b>9.2</b>	<b>Anisotropy (iridescence) .....</b>	<b>29</b>
<b>9.3</b>	<b>Thermal durability.....</b>	<b>29</b>
<b>9.4</b>	<b>Mechanical strength .....</b>	<b>29</b>
<b>9.5</b>	<b>Classification of performance under accidental human impact.....</b>	<b>30</b>
<b>10</b>	<b>Marking .....</b>	<b>30</b>
	<b>Annex A (informative) Curved thermally toughened soda lime silicate safety glass.....</b>	<b>31</b>
	<b>Annex B (informative) Alternative method for the measurement of roller wave distortion .....</b>	<b>32</b>
<b>B.1</b>	<b>Apparatus .....</b>	<b>32</b>
<b>B.2</b>	<b>Method.....</b>	<b>32</b>
<b>B.3</b>	<b>Limitations .....</b>	<b>33</b>
<b>B.4</b>	<b>Alternative use of apparatus .....</b>	<b>33</b>
	<b>Annex C (informative) Examples of particle count.....</b>	<b>34</b>
	<b>Annex D (informative) Risk of spontaneous breakage of toughened glass due to nickel sulfide inclusion .....</b>	<b>37</b>
	<b>Bibliography .....</b>	<b>38</b>

**EN 12150-1:2015+A1:2019 (E)****European foreword**

This document (EN 12150-1:2015+A1:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 129 “Glass in building”, the secretariat of which is held by NBN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2019-01-06.

This document supersedes A1 EN 12150-1:2015 A1

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

EN 12150, *Glass in building — Thermally toughened soda lime silicate safety glass*, consists of the following parts:

- *Part 1: Definitions and description;*
- *Part 2: Evaluation of conformity/Product standard.*

A1 Deleted text A1

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **Introduction**

Thermally toughened soda lime silicate safety glass has a safer breakage behaviour when compared with annealed glass. When it should be used to offer protection under accidental human impact, thermally toughened soda lime silicate safety glass also should be classified according to EN 12600.

NOTE CEN/TC 129/WG 8 is producing standards for the determination of the design strength of glass and is preparing a design method.

**EN 12150-1:2015+A1:2019 (E)**

## 1 Scope

This European Standard specifies tolerances, flatness, edgework, fragmentation and physical and mechanical characteristics of monolithic flat thermally toughened soda lime silicate safety glass for use in buildings.

Information on curved thermally toughened soda lime silicate safety glass is given in Annex A, but this product does not form part of this European Standard.

Other requirements, not specified in this European Standard, can apply to thermally toughened soda lime silicate safety glass which is incorporated into assemblies, e.g. laminated glass or insulating glass units, or undergo an additional treatment, e.g. coating. The additional requirements are specified in the appropriate glass product standard. Thermally toughened soda lime silicate safety glass, in this case, does not lose its bending strength characteristics and its resistance to temperature differentials.

Surface finished glasses (e.g. sandblasted, acid etched) after toughening are not covered by this European Standard.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 572-1, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 1: Definitions and general physical and mechanical properties*

EN 572-2, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 2: Float glass*

EN 572-4, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 4: Drawn sheet glass*

EN 572-5, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 5: Patterned glass*

EN 572-8, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 8: Supplied and final cut sizes*

EN 1096-1, *Glass in building — Coated glass - Part 1: Definitions and classification*

EN 1288-3, *Glass in building — Determination of the bending strength of glass — Part 3: Test with specimen supported at two points (four point bending)*

EN 14428, *Shower enclosures — Functional requirements and test methods*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**